

**LOS FACTORES QUE
INTERVIENEN EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL
INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA, EN EL NIVEL QUE ALCANZAN LOS
ESTUDIANTES DE GRADO ONCE**

**LUZ SENETH GIRALDO HIGUITA
SERLY YOFAY GONZALEZ IBARGUEN
YURLEDY GONZALEZ IBARGUEN**

2016

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA.

FACULTAD DE EDUCACION.

TRABAJO DE GRADO 1

ABSTRACT

Esta investigación tuvo como objetivo reflexionar acerca de los diferentes factores que inciden de manera directa o indirecta en el nivel de inglés que alcanzan los estudiantes del grado once, teniendo en cuenta nuestro planteamiento del problema el cual describió la poca motivación que se observa en los estudiante de básica secundaria, por lo tanto se realizaron observaciones de clase y encuestas tanto a docentes como a estudiantes ; también fue necesario consultar diferentes fuentes como análisis de resultados icfes y documentos del MEN, para tener mayor visión del problema en cuestión y discriminar con mayor asertividad los factores antes mencionados, los cuales no están muy lejos de los imaginarios que se tenían al principio, sin embargo debido a los acercamientos que se han realizado en el transcurso de la investigación hemos encontrado un sinnúmero de factores, sin embargo nos hemos enfocado en los que fueron más incidentes según las fuente consultadas. Dicho esto se encontró que los estudiantes se sienten poco motivados y la mayoría de los casos coincidieron en las metodologías utilizadas por los docentes, los cuales hacen sentir al estudiante como si no se avanzara en el proceso, es decir no se da un aprendizaje secuencial, donde se desarrollen las habilidades básicas para lograr ser más competente en la lengua, otro hallazgo tiene que ver con la falta de docente idóneos con altas competencias en la segunda lengua. Entre tanto se concluyó que los factores que inciden en el nivel de conocimientos de los estudiantes en la segunda lengua, inciden directamente en la forma como ellos reciben la información y dependiendo como sea la llegada de esta información; será la forma de aprendizaje o recepción de la misma y por lo tanto el éxito o “fracaso”

Palabras clave: Segunda lengua, Metodologías, Estudiantes, Factores, Aprendizaje

ABSTRACT

This research aimed to reflect on the different factors that directly or indirectly affect the level of English reached by eleventh grade students, Taking into account our approach to the problem which described the lack of motivation observed in secondary school students, Therefore, classroom observations and surveys were made both to teachers and students; It was also necessary to consult different sources such as analysis of icfes results and documents of the MEN, In order to have a greater vision of the problem in question and to discriminate with greater assertiveness the factors mentioned above, which are not very far from the imaginary ones had at the beginning, nevertheless due to the approaches that have been realized in the course of the investigation Has found a number of factors, however the focus was on those who were more incidents according to the sources consulted. That said, the students were found to be less motivated and the majority of the cases coincided in the methodologies used by the teachers, which make the student feel as if the process was not progressed, That is to say, there is no sequential learning, where basic skills are developed to be more competent in the language, another finding has to do with the lack of suitable teachers with high skills in the second language. In the meantime, it was concluded that the factors that affect the level of knowledge of students in the second language, directly affect the way they receive the information and depending on the arrival of this information, Will be the way of learning or receiving it and therefore the success or "failure"

Keywords: Second Language, Methodologies, Students, Factors, Learning

JUSTIFICACIÓN

Esta investigación será de tipo cualitativo con un enfoque de estudio de caso mediante el cual se pretende indagar, acerca de los factores que intervienen en el proceso de enseñanza aprendizaje, del inglés como segunda lengua en el grado once, buscando entender aspectos específicos en cuanto a las problemáticas o circunstancia que determinan el aprendizaje del inglés, desde primero de primaria hasta el grado once.

De igual manera y según lo anterior se pretende, indagar dichas circunstancias, tratando de ahondar, en aquellas micro prácticas, de clase que los docentes día a día llevan a cabo para la enseñanza de esta segunda lengua, esto para reflexionar desde la profesión docente, sobre qué tan efectivas son estas estrategias, para lograr cumplir con lo establecido por el marco común europeo.

Además mediante la entrevista como anexo en el capítulo 1 y observación directa anexo capítulo 2 del contexto educativo se recolectaran los datos necesarios que aporten a la investigación pues según aportes y estadísticas que se han realizado en cuanto al número de estudiantes que tendrá un inglés medio en el futuro más exactamente para el 2018, no es muy alentador pues estas estadísticas prevén que solo el 8% de los estudiantes logran un inglés medio y que solo hasta el 2025 los estudiantes tendrán un nivel más alto.

Según lo anterior, y teniendo en cuenta los datos de la prueba saber 11, los estándares o lineamientos curriculares del inglés y expedición currículo, se podrán observar o determinar datos más claros acerca de que tanto los estudiantes están aprendiendo y a su vez se tendrán datos más precisos sobre qué porcentaje de estudiantes está en un nivel de inglés consecuente con lo que se pide desde instancias educativas legales.

Por consiguiente, se hará indagación sobre algunas opiniones de los estudiantes acerca de cómo ha sido su proceso de aprendizaje a lo largo de sus vidas, es decir tanto desde la primaria como de la secundaria, esto también servirá a los docentes para reflexionar sobre qué tan efectivos han sido sus métodos de enseñanza así como modificar o replantear aquellas que necesitan cambios o supresión. Además es importante también anotar que se hará observación acerca de las estrategias que se utilizan en el aula de clase para potenciar las habilidades lingüística,(hablar, escuchar, leer y escribir), esto como parte fundamental para adquirir una competencia comunicativa sólida.

HIPÓTESIS

En la actualidad, el aprendizaje de una lengua extranjera más exactamente el inglés, se ha convertido en una necesidad debido al auge de la globalización tecnológica y la interculturalidad han permitido la adopción de diferentes terminos extranjeros en la cultura latinoamericana, esto no se rige solamente a una necesidad a nivel de comunicación e interacción verbal, sino que permite desempeñarse de una manera competente en un mercado laboral cada vez más exigente.

Sin embargo, la enseñanza- aprendizaje del inglés como segunda lengua en el país, se ha quedado a medias, ya que desde la teoría existen lineamientos que plantean el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas para alcanzar la competencia comunicativa, en esta área y en la práctica se puede evidenciar que no se está dando cumplimiento a dichas teorías en algunos casos. Pues año tras año los jóvenes del grado once que se gradúan de las diferentes instituciones educativas públicas y algunas privadas no alcanzan ni siquiera el nivel A1 que según el marco común europeo sería el nivel principiante, para los grados de 1 a 3 y según los mismos el estudiante debe salir del grado undécimo con un nivel de dominio B1 Ministerio de educación. (2006).guía numero 22 estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: Ingles. Según lo anterior esto es una meta ambiciosa, si se observa las diferentes metodologías que adoptan algunas instituciones y docentes; “ al hablar de metodologías empleadas se puede traer a colación las experiencias propias, las cuales con dicho idioma no fueron muy exitosas para un correcto aprendizaje, se hacía o se hace más énfasis en la traducción textual, que si bien hace parte de una amplia gama de métodos de enseñanza del inglés, por si solo y sin una intencionalidad clara, no tiene mucho éxito en cuanto al aprendizaje de esta segunda lengua .

Por tanto, la enseñanza de aprendizaje de esta lengua, no cuenta con una secuencia dirigida en la práctica, donde el estudiante, mediante metodologías y actividades interactivas logre contextualizarse con este nuevo aprendizaje, es decir que los contenidos enseñados a los educandos tengan la intención de ser puestos en práctica, y que el aprendizaje de los mismos tengan respeto por lo que el estudiante vivencia día a día: lo anterior para referirse a que se tenga en cuenta el contexto y las necesidades de los estudiante y que a partir de esto se inicie un trabajo intencionado y sobre todo concatenado que el aprendiz pueda relacionar los contenidos aprendidos con los que se le van a impartir, para que esto le permita ponerlos en práctica en todo momento. Según lo anterior es importante hacer una reflexión acerca de la siguiente pregunta:

¿COMO INFLUYEN LOS FACTORES QUE SE IDENTIFICAN EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA, EN EL NIVEL QUE ALCANZAN LOS ESTUDIANTES EN EL GRADO 11?

Dicha pregunta surge desde la necesidad que se observa en varios contextos educativos, donde son los mismos estudiantes son los que mencionan su descontento hacia la forma como sus docentes les enseñan dicho idioma. Además con base en esta pregunta se puede hacer una reflexión sobre la pertinencia de metodologías de tipo secuencial que den lugar a que el aprendizaje de esta lengua sea más interactivo, dinámico, lúdico, creativo, mediante actividades que contengan, elementos motivadores como el juego, las tics, las imágenes, los lenguajes expresivos, las artes, entre otras que pueden ayudar para que el aprendizaje de este idioma no sea una experiencia monótona y aburrida, por consiguiente, todo lo anterior visto desde el desarrollo de las cuatro habilidades básicas: escuchar , habla, leer y escribir.

En este orden de ideas, la propuesta lo que pretende es que los lectores reflexionen en cuanto a la necesidad de que los estudiantes tengan prácticas educativas y de aprendizaje donde desarrollen sus habilidades de una forma ordenada, que los temas que se vean sean consecuentes el uno, con el dos, con el tres y así sucesivamente y además que esté dirigido a potenciar o desarrollar las cuatro habilidades, teniendo en cuenta el proceso de aprendizaje que tienen los aprendices y fortalecer así el nivel de inglés de los estudiantes del grado once. Además de esto que este artículo conciencie a las comunidades en general la necesidad de que los docentes de segundas lenguas sean idóneos, es decir que tengan conocimientos bastos sobre la lengua en cuestión.

PREGUNTA PROBLEMATIZADORA

¿Cómo influyen los factores que se identifican en la enseñanza- aprendizaje del inglés como segunda lengua en el nivel que alcanzan los estudiantes en el grado 11?

Objetivo General.

- Identificar los factores de enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua y la forma en la que influyen en el nivel que alcanzan los estudiantes del grado 11

Objetivos específicos:

- Reflexionar sobre los factores que inciden en la enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua y sobre la forma como inciden en el nivel que los estudiantes adquieren al salir del grado once.
- Analizar la función de las cuatro habilidades lingüísticas básicas, como metodología que fortalezca el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

INTRODUCCIÓN

El siguiente trabajo tiene como objetivo Identificar los factores de enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua y la forma en la que influyen en el nivel que alcanzan los estudiantes del grado 11, con una secuencia desde la básica primaria.

Así mismo mediante la investigación de tipo cualitativa, con enfoque de estudio de caso, se indagaran cuáles son los factores que inciden y no permiten que los estudiantes del grado once salgan con el nivel estipulado según el marco común europeo. Con esta investigación no se pretende llegar a una respuesta absoluta, pero si identificar los factores que están incidiendo para que esta competencia no se esté desarrollando en los estudiantes, y así mismo el Estado y los docentes puedan cuestionarse frente a las estrategias, metodologías y legislaturas que están implementando y que determinan la forma de impartir este conocimiento en las aulas de clase.

Cabe resaltar que se debe reflexionar sobre estos factores que inciden en la enseñanza aprendizaje del inglés por lo cual se hace la invitación a tener en cuenta las cuatro habilidades básicas para el desarrollo de esta segunda lengua debido a que cada día que pasa se ha convertido en una necesidad debido al auge de la globalización tecnológica.

CAPÍTULO I

CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

Reflexionar sobre los factores que inciden en la enseñanza aprendizaje del inglés como segunda lengua y sobre la forma como inciden en el nivel que los estudiantes adquieren al salir del grado once.

LA COMPETENCIA COMUNICATIVA

Al igual que en otras áreas, los estándares de inglés son criterios claros que permiten a los estudiantes y a sus familias, a los docentes y a las instituciones escolares, a las Secretarías de Educación y a las demás autoridades educativas, conocer lo que se debe aprender. Sirven, además, como punto de referencia para establecer lo que los estudiantes están en capacidad de saber sobre el idioma y lo que deben saber hacer con él en un contexto determinado. El conjunto de saberes, conocimientos, destrezas y características individuales que permite a una persona realizar acciones en un contexto determinado es lo que define las competencias. En el caso del inglés se espera desarrollar la competencia comunicativa esta se entiende como: “El conjunto de saberes, conocimientos, destrezas y características individuales que permite a una persona realizar acciones en un contexto determinado es lo que define las competencias. En el caso del inglés se espera desarrollar la competencia comunicativa”. (Guía 22 ,2006. P.11)*

LA COMPETENCIA COMUNICATIVA INCLUYE:

* Guía 22 (2006) p.11*

Competencia lingüística. Se refiere al conocimiento de los recursos formales de la lengua como sistema y a la capacidad para utilizarlos en la formulación de mensajes bien formados y significativos. Incluye los conocimientos y las destrezas léxicas, fonológicas, sintácticas y ortográficas, entre otras. Esta competencia implica, no sólo el manejo teórico de conceptos gramaticales, ortográficos o semánticos, sino su aplicación en diversas situaciones. (Por ejemplo, hacer asociaciones para usar el vocabulario conocido en otro contexto o aplicar las reglas gramaticales aprendidas en la construcción de nuevos mensajes). (Guía 22, p.11)*

Competencia pragmática. Se relaciona con el uso funcional de los recursos lingüísticos y comprende, en primer lugar, una competencia discursiva que se refiere a la capacidad de organizar las oraciones en secuencias para producir fragmentos textuales. En segundo lugar, implica una competencia funcional para conocer, tanto las formas lingüísticas y sus funciones, como el modo en que se encadenan unas con otras en situaciones comunicativas reales.

(Guía 22 ,2006. p.12)*

Competencia sociolingüística. Se refiere al conocimiento de las condiciones sociales y culturales que están implícitas en el uso de la lengua. Por ejemplo, se emplea para manejar normas de cortesía y otras reglas que ordenan las relaciones entre generaciones, géneros, clases y grupos sociales. También se maneja al entrar en contacto con expresiones de la sabiduría popular o con las diferencias de registro, de dialecto y de acento. (Guía 22 ,2006. P.12)

* Guía 22 (2006). Estándares de inglés Colombia: Ministerio de Educación.

* Idem, P.12

La competencia comunicativa no se puede trabajar aisladamente pues implica un saber/hacer flexible, que se actualiza en contextos significativos y que supone la capacidad para usar los conocimientos acerca de la lengua en diversas situaciones, tanto dentro como fuera de la vida escolar. Por esta razón, la propuesta abarca también el desarrollo de habilidades y saberes que se relacionan con las dimensiones ética, estética, social y cultural de la lengua que se aprende. Más allá del conocimiento de un código aislado, es importante ofrecer a los niños, las niñas y los jóvenes, posibilidades reales para comprender e interpretar su realidad. (Guía 22. p.12)

Desarrollar esas habilidades y saberes permite a los estudiantes ampliar sus conocimientos sobre el mundo, explorar sus habilidades sociales y conocer los aspectos culturales propios de la lengua que se aprende. Las anteriores consideraciones se relacionan con el informe La educación encierra un tesoro, presentado por la Comisión Internacional sobre la Educación para el Siglo XXI de la Unesco. Este documento, en el cual se proponen como pilares de la educación, “aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender a ser”², nos inspiró para resaltar en este documento la importancia de trabajar desde la clase de inglés: (Guía 22, p.12)*

Conocimientos declarativos: Son los derivados, por una parte de la experiencia y, por otra, del aprendizaje formal, es decir, de los conocimientos académicos. A ellos se suma lo que podría llamarse el “conocimiento del mundo” que incluye los valores y las creencias compartidas por grupos sociales de otros países y regiones. Por ejemplo, las creencias religiosas, los tabúes, la historia y las tradiciones, entre otras, son esenciales para la comunicación intercultural. (Guía 22, p.12)

* Idem, P.12

Destrezas y habilidades. Incluyen, por una parte, las destrezas y habilidades prácticas (vitales, profesionales, deportivas; gustos, aficiones, artes) y, por otra parte, las interculturales, como la capacidad de relacionarse, la sensibilidad, la posibilidad de superar las relaciones estereotipadas, etc.

Conocimiento personal. Abarca la suma de las características individuales, los rasgos y las actitudes que conforman la personalidad y que influyen en la imagen que tenemos sobre nosotros mismos y sobre los demás. Así mismo, se refiere a la voluntad de entablar relaciones con otras personas e incluye, por lo tanto, motivaciones, actitudes, valores, creencias y factores de personalidad, entre otros. (Guía 22, p.13)

Habilidad para aprender. Se concibe como la predisposición o la habilidad para descubrir lo que es diferente, bien sea que se trate de otra lengua o cultura, de otras personas o de nuevas áreas de conocimiento. Incluye también la conciencia sobre cómo funcionan la lengua y la comunicación, las habilidades de estudio y las estrategias heurísticas*. (Guía 22 , p.1)*

LOS ESTÁNDARES

* Heurística viene de eureka y se describe como el arte del descubrimiento y de la invención. Esta posibilidad de resolver problemas mediante la creatividad, contribuye al aprendizaje del inglés. He aquí algunas estrategias heurísticas: Si no se entiende una palabra, es posible deducirla por el contexto. • Si no se sabe cómo decir algo, se busca apoyo en el lenguaje gestual. • Si hay un problema abstracto, se puede examinar un ejemplo concreto.

* Guía 22 (2006). Estándares de inglés Colombia: Ministerio de Educación.

Estos están organizados en cinco grupos de grados que corresponden, además, al desarrollo progresivo de los niveles de desempeño en inglés. Como se observa a continuación, en cada grupo de grados se desarrollan los estándares necesarios para llevar a los estudiantes a un nivel de desempeño determinado, así:

Tabla 1

Marco común europeo

NIVELES SEGÚN EL MARCO COMÚN EUROPEO	NOMBRE COMÚN DEL NIVEL EN COLOMBIA	NIVEL EDUCATIVO EN EL QUE SE ESPERA DESARROLLAR CADA NIVEL DE LENGUA	METAS PARA EL SECTOR EDUCATIVO A 2019
A1	Principiante	Grados 1 a 3	
A2	Básico	Grados 4 a 7	
B1	Pre intermedio	Grados 8 a 11	• Nivel mínimo para el 100% de los egresados de Educación Media.
B2	Intermedio	Educación Superior	• Nivel mínimo para docentes de inglés. • Nivel mínimo para profesionales de otras carreras.
C1	Pre avanzado		• Nivel mínimo para los nuevos egresados de licenciaturas en idiomas.
C2	Avanzado		

QUE EXIGEN LOS ESTÁNDARES

Estándar general: Este ofrece una descripción amplia de lo que las niñas, los niños o los jóvenes colombianos deben saber y saber hacer al finalizar su paso por ese grupo de grados. La función del estándar general es definir el nivel de desempeño en el idioma. Estándares específicos, reúnen estándares que corresponden a habilidades de comprensión y aquellos relacionados con habilidades de producción. (Guía 22, p.15)*

Para ser consistentes en este aspecto, los estándares presentan temas y relaciones con los que los estudiantes ya están familiarizados en su primera lengua. Es importante tener en cuenta

* Guía 22 (2006). Estándares de inglés Colombia: Ministerio de Educación. Idem, P. 30

que, a medida que el desarrollo cognitivo es mayor, aumentan también los niveles de complejidad y abstracción en el discurso y por esa razón: en el nivel principiante se hace mayor énfasis en las funciones demostrativas del discurso. En los niveles básicos se busca fortalecer el dominio de funciones expositivas y narrativas. (Guía 22, p. 29 y 30)

En los últimos grados se busca fortalecer el dominio de funciones analíticas y argumentativas, aunque no con el mismo nivel de su lengua materna. Por todas estas razones resulta importante que, al definir los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés para la Educación Básica Primaria, los docentes tengan en cuenta las características de los niños y las niñas. Su necesidad de moverse, sus breves períodos de atención y concentración y su motivación para aprender a través de experiencias significativas se constituyen en retos para hacer de la enseñanza del inglés un trabajo creativo y enriquecedor. Debido a que los niños son espontáneos y no tienen inhibiciones ni temor a equivocarse, prestan mayor atención al significado que a la forma del lenguaje y eso les permite “arriesgarse” a utilizar la nueva lengua, así no dominan todos sus elementos formales. (Guía 22, p. 30)

De otra parte, conviene precisar que la enseñanza del inglés en la primaria debe vincularse y apoyar los procesos de adquisición de la lengua materna y no al contrario. Al hablar de bilingüismo en nuestro contexto nos referimos al desarrollo de la lengua extranjera, que es posterior al de la lengua materna, cualquiera que ésta sea. Por ello es recomendable que los temas tratados y las 31 relaciones que se establezcan respeten el proceso de aprendizaje de la lengua materna y que presten especial cuidado al desarrollo de dicha lengua en los niños. En otras

palabras, la enseñanza de la lengua extranjera no puede hacerse en detrimento de la adquisición de la lengua materna. (Guía 22, p. 31)*

EXPEDICIÓN CURRÍCULO

Lengua extranjera y segunda lengua La lengua extranjera –EFL: es una lengua que no es oficial en un país y que no se utiliza en el ambiente local debido a que no es de uso continuo por sus ciudadanos. Una lengua extranjera se aprende en ambientes académicos o escolares, esta no se adquiere en el día a día por su uso no permanente.(Expedición currículo, 2014 p.11)

La segunda lengua –ESL: es una lengua oficial desde lo gubernamental de un país, se refiere para los eventos políticos, comerciales, sociales y sobretodo es obligación su enseñanza en el aula de clase. La segunda lengua es necesaria para todos los habitantes de un país. (Expedición currículo 2014 p.11)

De cualquier forma que se mire el aprendizaje del inglés es para comunicarse en otro idioma, diferente del nativo, y este le ayuda a una persona no sólo a aprender sino también a aceptar otras culturas. Y a la vez, le ayuda a una ciudad y a un país a tener ciudadanos que se puedan comunicar con el mundo entero con estándares internacionales como el Marco Común Europeo*.(Expedición currículo, 2014.p.11)*

* Guía 22(2006) p. 31*

Expedición currículo (2014) p.61

Ídem, P. 11

* El Marco Común Europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación es un documento desarrollado por el Consejo de Europa, en el cual se describe la escala de niveles de desempeño paulatino que va logrando el estudiante de una lengua y que fue adoptado por el Ministerio de Educación de Colombia en el año 2004” (Ministerio de Educación Nacional, 2006

* Idem, P.11

En esta propuesta de plan de estudio de inglés para primaria y bachillerato se propone integrar fácilmente las temáticas de cada periodo académico con las diferentes áreas de estudio del alumno: Ciencias Naturales, Ética, Ciencias Sociales, Matemáticas, Educación Física, Tecnología, Ciencias Políticas y Ciencias Económicas, entre otras. Se pretende que con las diferentes temáticas de las otras áreas, el vehículo de comunicación sea el inglés, de modo que la lengua extranjera se convierta en un medio de comunicación a la vez que se hace el estudio de la misma. (Expedición currículo, 2014 p.61)*

El examen de Estado Saber 11 de inglés:

Colombia volvió a perder en inglés

El país ocupó el puesto 57 de 70 en el último informe anual que presenta la compañía Education First, dedicada a la enseñanza de idiomas. Tuvo un rendimiento inferior al del año pasado. El bajo desempeño que Colombia tiene en inglés vuelve a estar en medio del debate público. Mientras el Ministerio de Educación sigue adelantando programas para fortalecer el bilingüismo, el último ranking mundial sobre habilidades en este idioma revela que el país sigue rezagado. El rendimiento del año pasado lo ubicó en el puesto 57 de los 70 territorios evaluados. Su clasificación: nivel muy bajo. Es decir, la menor categoría del escalafón. (Semana, 2015, S.P)*

Además, el país tuvo una disminución del 2,01 % en su nivel de inglés con respecto al año pasado, cuando obtuvo su mejor resultado en cinco años. El rendimiento

* Expedición currículo, (2014). Plan de Área Humanidades idioma ingles Extranjero. Colombia: Ministerio educación

* Semana. (2015). Colombia volvió a perder en inglés. Bogotá: Semana

empeoró. Colombia pasó de registrar en 2014 un puntaje de 48,55 sobre 100 a una calificación de 46,54 en el 2015. De hecho, fue el único en la región con esta tendencia y quedó de penúltimo, superando únicamente a Venezuela y por debajo de países como Perú, Ecuador, Panamá y Brasil. La mayoría Latinoamérica se ubicó en la clasificación de nivel bajo, a excepción de Argentina que alcanzó un nivel alto. (Semana, 2015, S.P)

“Los adultos de Colombia hablan poco inglés y en particular el nivel de inglés de los recién graduados de bachillerato es considerablemente más bajo que el promedio global. En muchas escuelas colombianas, los maestros de inglés están poco calificados”, sostiene el Índice del Nivel de Inglés (EPI por sus siglas en este idioma), el ranking que cada año evalúa el desempeño en este idioma de diferentes países. Agrega que el 75 % de los maestros colombianos tienen un nivel intermedio de inglés B1 o menor inglés.

(Semana, 2015, S.P)

En muchos países, un nivel más alto de inglés es equivalente a una menor cantidad de jóvenes sin empleo o que no están capacitándose”, afirma el EPI, que es construido y presentado por la compañía Education First (EF), dedicada a la educación internacional, enseñanza de idiomas y experiencias culturales. Los resultados de su quinta edición, que contó con la participación de 910.000 personas en 70 países, se acabaron de presentar en Colombia.(Semana,2015,S.P)*

En esta consecuencia con lo anterior también es necesario agregar que estos estudios también tienen relación directa con el docente del cual menciona que este y sus

* Idem, S.P

metodologías, inciden de manera significativa en el logro de los objetivos propuestos por el Marco Común Europeo.

El pobre desempeño en esta área también toca a los docentes. Según una investigación del Centro de Estudios Económicos Regionales del Banco de la República, en el 2013 solo el 35 por ciento de los profesores del sector público que enseñaban esta asignatura alcanzaban un nivel intermedio B1, pero según el MEN, como resultado del desarrollo de iniciativas como el Programa Nacional de Bilingüismo y Colombia Very Well, estos maestros ya avanzaron al nivel B2. Ninguno, sin embargo, tiene el dominio operativo y eficaz de la lengua C1 o C2, que, según el Marco Común Europeo, se requiere para enseñar inglés. (Lizarazo, 2015, S.P)*

Según todo lo anterior la enseñanza del inglés como segunda lengua en Colombia debe estar constantemente reflejada en el contexto educativo, aunque en su mayoría esta enseñanza aprendizaje está determinada por las diferentes prácticas y estrategias que los docentes utilicen para que los estudiantes estén constantemente motivados hacia el aprendizaje. Ahora bien después de conocer las circunstancias legales del bilingüismo en Colombia, además de observar que si existen lineamientos y planes de área con una intencionalidad clara y definida, es importante continuar con la reflexión que nos atañe para este capítulo. O más bien a la que llegaremos si bien las diferentes pruebas nacionales e internacionales dejan a Colombia mal parada frente al aprendizaje de una segunda lengua entonces cabe anotar y preguntarse ¿qué pasa con la enseñanza aprendizaje del inglés?, y más aún ¿porque no se reflejan cada vez más las constantes estrategias que el ministerio de educación nacional y el estado, plantean para el mejoramiento de esta competencia

* * Lizarazo, C. (2015). En 2018, solo el 8 % de los bachilleres tendrá nivel medio de inglés. Bogotá: El tiempo

comunicativa en los estudiantes? Pues bien las respuestas talvez estén implícitas dentro de un currículo oculto* del que en la mayoría de los casos solo tienen acceso los docentes o instituciones de educación y puede ser que no tenga acceso la gente del común.

En general lo que sí es claro que existen muchos factores que determinan el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés y que sean positivos o negativos influyen en el nivel que los estudiantes obtienen al finalizar sus estudios secundarios. Según el contexto de lo que se está indagando en el presente capítulo puede inferirse que no se están llevando a cabo las indicaciones que los estándares recomiendan y también que la realidad de la formación docente no es la mejor debido a que muchos docentes no están idóneamente preparados para transmitir a los estudiantes el inglés de manera que puedan alcanzar las competencias tanto generales como específicas, afectando con esto los procesos de enseñanza aprendizaje.

Lo anterior es un factor importante que incide en el nivel de inglés alcanzado por los estudiantes de once, entonces después de conocer este factor la solución más acorde puede ser: capacitación a docentes, sin embargo estas capacitaciones no deberían ser solo en cuanto al inglés, pues en la realidad del aula y de las instituciones educativas se evidencia que los docentes no implementan prácticas que favorezcan la nivelación de los estudiantes, es decir los estudiantes que tienen más conocimientos previos, continúan teniendo la oportunidad de aprender más mientras que los que no, simplemente continúan ahí en un estancamiento, pues el docente parece asumir, que todos deben estar en un mismo nivel; lo que es completamente contraproducente, pues obliga a los estudiantes que no tienen tantas competencias desarrolladas, a sentir apatía por el aprendizaje de este idioma.

* Currículum oculto, es decir, el conjunto de influencias que no está explicitado, que no es patente, que no es abiertamente intencional y que, por ese mismo hecho, encierra una peculiar potencialidad.

Otro factor que se encuentra en las diferentes aulas de clase y de la cual muchos estudiantes del grado once hablan es que sus docentes siempre llevan al aula, textos para hacer largas traducciones o cuestionarios de palabras para buscar en el diccionario, entonces no existe variedad en las metodologías y esto termina por aburrir a los estudiantes. Seguidamente otro factor que se identifica y que una estudiante del grado once comenta es que “su profesor llega al salón hablándoles completamente en inglés, y ellos no entienden nada, pues no poseen las competencias para poder hacerlo, y cuando le hacen saber al docente, él les responde que ya deben saber o tener la competencia porque están en once” cuando se escucha a la estudiante que ahora ya ha salido del colegio, se puede entender que no se están teniendo en cuenta los conocimientos de los estudiantes y por el contrario se asume que este debe ser competente solo por estar en grado once.

Entonces otro factor que incide en la enseñanza aprendizaje del inglés, puede ser también la falta de clasificarlos según sus niveles o según los saberes que cada uno de ellos tenga. Y de este modo empezar a desarrollar las diferentes planeaciones sobre una base más real de los aprendizajes de los estudiantes.

Por otro lado, aunque en ocasiones los docentes son los que están en contacto directo con los estudiantes, se podría pensar que son los directamente implicados en los factores que favorecen o desfavorecen el aprendizaje, pero es necesario saber que la responsabilidad es más un asunto de reflexión que de culpabilidad, pues es el Estado el que determina en gran medida muchos de los resultados que se obtienen en cuanto a la educación en general y en especial en cuanto a la enseñanza del inglés como segunda lengua, es decir, haciendo comparaciones reales de acuerdo a la experiencia vivencial, y personal desde las instituciones públicas y privadas aunque sin hacer generalidades, cabe anotar que : en su

mayoría en las instituciones privadas, existe algo que diferencia y marca la pauta en cuanto a la enseñanza- aprendizaje, y tiene que ver con el número de estudiantes que están en un aula de clase, pues en estas hay un máximo de treinta estudiantes, y están divididos en primaria por partes iguales para dos docentes; en bachillerado están divididos por niveles, intermedio y avanzado, y de igual manera dos docentes por grupo. Esta es una forma de lograr avances realmente significativos en el alcance de la competencia comunicativa en inglés. Mientras que en la mayoría de las instituciones públicas por salón son más de cincuenta estudiantes, y solo existe un docente de inglés que debe hacerse cargo de la totalidad del grupo, de ahí que pueda ser entendible la dificultad para clasificar a los estudiantes por niveles, sin contar que en muchas ocasiones es necesario establecer pautas y normas de convivencia en el aula, las cuales en la mayoría de los casos consumen el tiempo que debería ser utilizado en el estudio de la segunda lengua, pero por el contrario es necesario dedicar para solucionar dificultades de escucha, en grupos tan numerosos.

En conclusión, lo anterior no significa que el trabajo realizado por los docentes sea insuficiente, la intención es replantearse y reflexionar un poco en cuanto a estrategias pedagógicas, metodologías y herramientas que se utilizan en el aprendizaje del inglés, debido a la importancia que tiene la adquisición de otra lengua para la comunidad que se está preparando para el presente y el futuro.

CAPITULO II

CATEGORIAS CONCEPTUALES	DEFINICIONES REFERENCIADAS
COMPETENCIA LINGUISTICA	<p>Todos los humanos contamos con cierta información lingüística, especialmente sintáctica, que nos permite crear, gramaticalmente, un sinnúmero de lo que concierne a la teoría lingüística es un hablante-oyente ideal que pertenezca a una comunidad lingüística del todo homogénea. La teoría debe estudiar al hablante que domina su lengua y al que no le afecta condiciones que se aplican al uso real de la lengua (limitaciones de memoria, distracciones, cambios de centro de atención o interés, cuestiones estilísticas, y errores característicos o fortuitos). Por ello, los sociolingüistas, como Hymes, le critican que las sociedades son totalmente heterogéneas, lo que contradice la existencia de hablantes que vivan sin sociedad. En la actuación, el otro concepto de Chomsky, que reserva para el uso de la competencia, para la manifestación concreta de la lengua, se refleja la competencia, pero de esta no se puede fiar; es decir, no la puede estudiar, porque esta está mezclada con esas condiciones o afecciones en el uso, que terminan por empañar el saber lingüístico innato, propio de los humanos.</p>

Chomsky, 1965. S.P)

llama **desarrollo del lenguaje** (o **adquisición de la lengua materna**) al proceso cognitivo por el cual los seres humanos, haciendo uso de su competencia lingüística innata,¹ aprenden a [comunicarse verbalmente](#) usando la [lengua natural](#) usada en su entorno social al momento de su nacimiento y durante su infancia hasta la pubertad. En efecto, este proceso está cronológicamente limitado ya que sucede principalmente dentro de lo que Jean Piaget describe como 'Período Preoperatorio' o 'crítico' 'En la mayoría de seres humanos esto se da principalmente durante los primeros cinco años, especialmente en lo que se refiere a la adquisición de las formas lingüísticas y de los contenidos. Durante estos primeros años tiene lugar a mayor velocidad de aprendizaje y se adquieren los elementos básicos y sus significados y hasta antes de adolescencia se consolida el uso, la inferencia [pragmática](#) y la capacidad para entender enunciados no-literales (irónicos, sarcásticos, etc.). Los primeros años constituyen el período fundamental aunque el desarrollo del lenguaje se prolonga mucho más allá de los primeros años. (Piaget)

	<p>La competencia en Comunicación Lingüística se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, como instrumento de representación, interpretación y comprensión de la realidad, como instrumento de construcción y de comunicación del conocimiento y como instrumento de organización y de autorregulación del pensamiento, de las emociones y de la conducta, y tiene como objetivo final el dominio de la lengua oral y escrita en numerosos</p>
<p>COMPETENCIA PRAGMÁTICA</p>	<p>La competencia pragmática se compone de la competencia funcional, la cual se entiende como la intención del hablante, definida ésta como la el propósito de lograr objetivos comunicativos tales como: rechazar, retractarse, clasificar, preguntar, felicitar, saludar, agradecer, entre otros, a través de la lengua, es decir, realizar actos de habla, influyentes en los interlocutores. Así como la implicatura, entendida como el principio de cooperación y la presuposición. Se ha definido la implicatura como una inferencia pragmática, asociada a presunciones contextuales.(Hymes)</p> <p>Competencia pragmática</p>

se relacionan con la cooperación de los participantes en una conversación, Grice, explica la implicatura como la distinción entre lo que se dice y lo que se implica al decir lo que se dice, o lo que no se dice; distinguiéndola en dos tipos:

Convencionales: depende de algo adicional al significado normas de las palabras

Conversacionales: se deriva de condiciones más generales que determinan la conducta adecuada en la conversación.

La presuposición es una inferencia pragmática, que está unida a la estructura lingüística de las oraciones, las presuposiciones no son de carácter semántico, debido a que dependen de factores contextuales y sus significados están implícitos en expresiones que sirven para evaluar la verdad de la oración. (Triana, 2008 . P. 84)

Competencia pragmática

La competencia pragmática debe entenderse como la capacidad o saber cultural que adquiere todo hablante para usar adecuadamente una lengua en situaciones comunicativas determinadas (Autor o autores). En un contexto comunicativo los participantes utilizan el lenguaje adecuándolo al interlocutor, al espacio, al

	<p>tiempo, a las intenciones, a las metas, a las normas reguladoras, a los canales, etc. El conocimiento de estos elementos por el hablante se le llama competencia pragmática. De manera simple, la competencia pragmática consiste en saber utilizar situacionalmente el lenguaje. La competencia pragmática se manifiesta en la realización comunicativa o situacional del lenguaje, en la acción verbal del hablante (Heiman 1991; Lomas, Osoro y Tusón 1993; Tusón 1999; Lomas 1999), se trata del saber hablaren un contexto comunicativo específico o en una situación determinada.(Heiman).</p>
<p>HABILIDAD LINGÜÍSTICA</p>	<p>Estas habilidades también reciben el nombre de “destrezas” o “capacidades comunicativas”.•</p> <p>Competencia comunicativa: (Hymes) Es la capacidad de usar el lenguaje apropiadamente en las diversas situaciones sociales que se nos presentan cada día.</p> <p>Entendemos las habilidades lingüísticas como aquellas habilidades implicadas en la adquisición y desarrollo del lenguaje en su conjunto, es decir, aquellas habilidades en las que se encuentran implicados los cuatro componentes del lenguaje: fonético fonológico, léxico-semántico, morfo-sintáctico y pragmático (Martínez, 1998. S.P).</p>

	<p>El uso de la lengua puede realizarse de cuatro formas distintas, según el papel que algún individuo tenga en el proceso de comunicación, ó como actué este como un emisor o un receptor “Situación socio-comunicativa” .</p> <p>Pues el hablar, escuchar, leer y escribir son las cuatro habilidades lingüísticas y que el usuario de una lengua debe dominar para poder comunicarse con eficiencia en todas las situaciones posibles. (Cassany, 2000 S.P)</p>
<p>LENGUA EXTRANJERA</p>	<p>Hace referencia a aquella que se aprende en un contexto en el que carece de función social e institucional. (Gargallo, 1999.S.P).</p> <p>En la siguiente cita de Carmen Muñoz:Segunda lengua / lengua extranjera: Se diferencia entre estos dos términos para resaltar que, en el primer caso, se trata de una lengua hablada en la comunidad en que se vive, aunque no sea la lengua materna del aprendiz, mientras que, en el segundo caso, la lengua no tiene presencia en la comunidad en la que vive el aprendiz. (Carmen, M.2002. P 112-113)</p> <p>Las lenguas extranjeras son aquellas que no se hablan dentro de la comunidad en la que vive el hablante –más allá de ciertas comunidades muy reducidas-. Es, por</p>

	<p>ejemplo, la lengua que se enseña en las escuelas como materia de enseñanza. Idiomas extranjeros (Mariana, 2008. S.P)</p>
<p>SEGUNDA LENGUA</p>	<p>El concepto de adquisición de una segunda lengua está estrechamente relacionado con los conceptos de bilingüismo y de adquisición y aprendizaje de la primera lengua; por otra parte, dicho concepto se ha elaborado desde distintas disciplinas y con diferentes enfoques teóricos y metodológicos. Antes de presentar el modelo que proponemos, es quizá útil hacer algunas precisiones desde estos puntos de vista, conceptual, disciplinar y paradigmático. (Mayor, 1994. S.P).</p> <p>Segunda lengua será aquella lengua que se aprende bien sea formal o informalmente, la cual se añadiría a la primera esta segunda lengua tiene carácter de lengua extranjera cuando no se presente en contexto sociolingüístico del aprendiente, es decir una lengua extranjera siempre es una segunda lengua pero una segunda lengua puede no ser una lengua extranjera. (García. 2013 p.6)</p> <p>“Segunda lengua / lengua extranjera: Se diferencia entre estos dos términos para resaltar que, en el primer caso, se</p>

	<p>trata de una lengua hablada en la comunidad en que se vive, aunque no sea la lengua materna del aprendiz, mientras que, en el segundo caso, la lengua no tiene presencia en la comunidad en la que vive el aprendiz. Por ejemplo, el inglés es una segunda lengua para un inmigrante mexicano en Estados Unidos, mientras que es una lengua extranjera para un estudiante en España.</p> <p>(Carmen, M.2002: 112-113)</p>
<p>MARCO COMUN EUROPEO</p>	<p>El <i>Marco de referencia</i> se ha elaborado pensando en todos los profesionales del ámbito de las lenguas modernas y pretende suscitar una reflexión sobre los objetivos y la metodología de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas, así como facilitar la comunicación entre estos profesionales y ofrecer una base común para el desarrollo curricular, la elaboración de programas, exámenes y criterios de evaluación, contribuyendo de este modo a facilitar la movilidad entre los ámbitos educativo y profesional. Centro virtual</p> <p>(Cervantes, 2001. S.P)</p> <p>El Marco común europeo de referencia proporciona una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, etc., en</p>

toda Europa. Describe de forma integradora lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes de lenguas con el fin de utilizar una lengua para comunicarse, así como los conocimientos y destrezas que tienen que desarrollar para poder actuar de manera eficaz. La descripción también comprende el contexto cultural donde se sitúa la lengua. El Marco de referencia define, asimismo, niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada fase del aprendizaje y a lo largo de su vida.(Cádiz, 2002.S.P).

El Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación (MCERL)

[]es un estándar que pretende servir de patrón internacional para medir el nivel de comprensión y expresión orales y escritas en una lengua.

Es un marco de referencia basado en estándares internacionales reconocidos que facilitan la elaboración de currículos de programas de lenguas, exámenes e indicadores de logro, diseñados por la división de Lenguas Modernas del Consejo de Europa. Estos estándares describen lo que los estudiantes de lenguas

	<p>tienen que aprender a hacer para comunicarse de una manera eficaz. El Marco de Referencia define niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada etapa del aprendizaje. El Ministerio de Educación Nacional adoptó estos niveles en la implementación del Plan nacional de Bilingüismo 2004-2019, que incluye los nuevos Estándares de competencia comunicativa en inglés. El Marco Común Europeo fue el referente para fijar los niveles de dominio que se deben lograr. Un programa que fortalece la competitividad e incorpora el uso de nuevas tecnologías para el aprendizaje de una segunda lengua.</p> <p>(Masterenglish)</p>
--	---

MARCO COMÚN EUROPEO

Es un marco de referencia basado en estándares internacionales reconocidos que facilitan la elaboración de currículos de programas de lenguas, exámenes e indicadores de logro, diseñados por la división de Lenguas Modernas del Consejo de Europa. Estos estándares describen lo que los estudiantes de lenguas tienen que aprender a hacer para comunicarse de una manera eficaz. Según esto los estudiantes de grado 11 deben alcanzar un nivel en la segunda

lengua, el cual según este estándar internacional, es el adecuado para su edad cronológica y escolar. Por tanto desde el proyecto de investigación se pretende verificar u observar cual es la línea real entre practica y teoría. Es decir reflexionar acerca de los resultados que los estudiantes de grado once obtienen a lo largo de la vida escolar y por tanto si este proceso ha sido satisfactorio, que les permite alcanzar los objetivos descritos en el marco COMÚN EUROPEO o contrario a esto, que no se alcancen estos estándares y los estudiantes no consigan llegar al nivel deseado o que se espera según la edad.

De igual manera conociendo la información concerniente a los resultados que obtienen los estudiantes año tras año, sería pertinente hacer comparaciones entre los factores que intervienen en el hecho de que los estudiantes alcancen los resultados propuestos, y también que factores intervienen en que otros estudiante no los alcancen, a partir de esto reflexionar sobre la objetividad que tiene estandarizar la educación en segundas lenguas, es decir pretender que pese a las diversas circunstancias que rodean la educación Colombiana en este caso, sea un estándar internacional como el MARCO COMUN EUROPEO el que establezca los logros que los estudiantes deben alcanzar.

Finalmente, el sentido de la realización de esta investigación es identificar a través de diversos mecanismos, cual es el alcance real que tienen los estudiantes cuando terminan el grado once y que es lo que hacen y no hacen los docentes para que los estudiantes aprendan una segunda lengua, del mismo modo comprender que influencia tienen en la educación colombiana los diferentes estándares que han sido creados para guía de los procesos de enseñanza aprendizaje.

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA:

La competencia lingüística implica un conjunto de destrezas, que permiten una buena comunicación y estos conllevan a conocimientos y actitudes que se interrelacionan y se apoyan mutuamente en el acto de la comunicación; las destrezas o procedimientos son las habilidades necesarias tanto para escuchar y comprender diversos discursos, como para formular las ideas propias a través de la, lengua oral incluyendo las estrategias necesarias para regular el intercambio comunicativo, y así mismo las habilidades para leer y comprender textos diferentes con distintos objetivos de lectura y para escribir tipos de textos variados con diversos propósitos, controlando el proceso de escritura en todas sus fases.

Por tanto es por esto que en el momento que se esté implementado se debe hacer de la manera adecuada para lograr no solo una excelente escritura si no también una buena utilización de manera verbal, en los diferentes momentos que se lleven a cabo las actividades escolares comprendidas en el aprendizaje de una segunda lengua, así mismo se sobre entiende que las dinámicas utilizadas para, el logro de esta habilidad, necesariamente deben ser, primeramente de escucha, porque no es una lengua nativa, y la audición permite una mejor comprensión y a su vez prepara prepara para la fase oral y escrita.

Si en la enseñanza de una segunda lengua fuesen tenidas en cuenta las apreciaciones anteriores y además de estas el tiempo establecido fuese de más horas en la semana el nivel de inglés con el cual saldrían los educando fuera el establecido por el Marco Común Europeo y no con el que se sale, a pesar de ver esta área en lo recorrido de todo el proceso académico

HABILIDADES LINGUISICAS

Desde que se está en el vientre el ser humano en su formación por medio de estímulos va adquiriendo de manera progresivas ciertas habilidades que favorecen su desarrollo; así mismo sucede cuando se está adquiriendo un lenguaje, este se va construyendo sucesivamente y se fortalece mediante la estimulación que constantemente se efectúa en el entorno inmediato.

Como se sabe el lenguaje es uno de los procesos más complejos y completos que puede lograr el ser humano ya que este no se compone solo de la parte oral si no que es un conjunto complementario, es decir que debe ir de la mano con el hablar, el leer y el escribir, por lo tanto cuando se piensa en enseñar una lengua extranjera estos elementos deben estar articulados para que haya una mayor adquisición y producción del lenguaje. En esta medida se hace necesario pensar que las habilidades lingüísticas son un proceso constructivo que favorecen los procesos de enseñanza y aprendizajes en los estudiantes de una lengua extranjera y que les permite interactuar de manera eficaz en los procesos de comunicación. Como se había mencionado anteriormente la habilidad lingüística se construye y desarrolla de manera progresiva por esto cuando se hace necesario que en los establecimientos educativos al momento de impartir la enseñanza de una lengua extranjera en este caso el inglés se tenga en cuenta estas habilidades comunicativas propuestas por Cassany. (2005), para favorecer un aprendizaje integral dentro de las aulas mediante estrategias pedagógicas que las promuevan, debido a que constantemente se hace evidente que los aprendices de LE de diferentes niveles educativos no logran desarrollar estas competencias comunicativas en el área mencionada, situación que se hace mucho evidente al finalizar los estudios secundarios en el cual los estudiantes deberían tener un nivel adecuado de la lengua extranjera que se mencionó anteriormente, pero en contexto real no se logra. Con esto no se quiere decir que la poca implementación de estos factores dentro de las practicas es motivo total por el cual no se logra la adquisición de una LE en el contexto educativo, pero si

tienen una gran influencia para lograr que se construya una habilidad lingüística eficaz dentro de una cultura y que favorezca el acercamiento a otras.

REFLEXIÓN PEDAGÓGICA

Según nuestros acercamientos con el tema tratado a lo largo de esta investigación, el rol del docente juega un papel central en el proceso de enseñanza aprendizaje, no solo por ser un actor que genera e imparte conocimientos sino porque es él quien dirige y acompaña las actividades en el aula de clase, además este debe ser un profesional idóneo acorde con su saber específico, dominando los diferentes enfoques y metodologías que permiten activar el aprendizaje de los estudiantes y lo más importante debe motivar y mantener la atención de sus estudiantes, por lo que su rol dentro del proceso de enseñanza aprendizaje es fundamental sin embargo teniendo en cuenta las diferentes observaciones de clase que se han dado a lo largo de la investigación, es importante reflexionar sobre la labor que realizan algunas instituciones educativas que si bien contiene buenas intenciones, dichas intenciones no son suficientes; debido a que como se indicó al inicio el rol del docente de una segunda lengua va más allá del trabajo de aula; este debe verse reflejado en sus conocimientos pedagógicos, curriculares, y demás que hacen que sea un profesional idóneo para brindar metodologías no convencionales que generen en los aprendices de segundas lenguas un aprendizaje potenciador y motivador. Teniendo en cuenta lo anterior según lo observado dentro de las instituciones educativas no siempre existen docentes idóneos en cuanto a un segundo idioma lo que perjudica de manera muy notable a los aprendices que si bien pueden tener motivación, esta va desvaneciéndose cuando es notoria la poca suficiencia de los docentes; sin embargo esto no quiere decir que el docente sea responsable de que no se logren los objetivos esperados para con los estudiantes, a lo que nos referimos es a que en la mayoría de las ocasiones el docente solo cumple con lo que la institución le encomienda e intenta dar lo mejor de sí; pero como este no es su conocimiento disciplinar su trabajo no siempre suele ser exitoso en cuanto a lo que el estudiante realmente necesita.

Por consiguiente si bien existen en las diferentes aulas de clase docentes que no tienen un rol adecuado debido a que no son suficientes en la segunda lengua; es necesario hablar también del rol docente cuando hay una amplia gama de metodologías y experiencias con el saber específico, entonces en cuanto a esto se puede decir que existen dificultades que hacen que el inglés como segunda lengua no tenga el auge que se espera, aunque el docente si sea idóneo en cuanto al conocimiento de la lengua. Entonces ¿cuáles son los factores que no permiten que los estudiantes realmente no alcancen el nivel esperado al culminar sus estudios secundarios? En cuanto a esto nos podríamos remitir al hecho de que como docentes idóneos y conocedores de todo lo que se requiere tenemos factores en contra: los horarios no son suficientes pues en la básica la mayoría de las instituciones manejan solo dos horas semanales lo que no sería suficiente si se tiene en cuenta que en las instituciones utilizan estos horarios para realizar actividades extracurriculares como: celebraciones, actos cívicos, entre otros que de una u otra forma interfieren con el normal desarrollo de las actividades académicas concernientes a la segunda lengua.

Por consiguiente las respuestas que hemos observado en los estudiantes están divididas entre quienes sienten afinidad con el idioma y les agrada aprenderlo, pero lo encuentran difícil e inalcanzable y los que no sienten la necesidad de aprenderlo y lo ven como una materia más de relleno, seguidamente cabe resaltar que en muchas ocasiones este aspecto depende más del contexto en el que se encuentre sumergido el estudiante pues este también determina un sin número de acontecimientos referidos al aprendizaje; teniendo en cuenta que no es lo mismo estar en un contexto donde los estudiantes carecen de recursos como: implementos tecnológicos, medios de comunicación, bibliografías, entre otros a estar en un contexto académico dotados con lo último en recursos tecnológicos, didácticos, digitales e informáticos. Obviamente

habrá una mejor respuesta de aprendizaje para los estudiantes que tienen mejores recursos; que para aquellos que no los tienen.

Aunque es necesario que resaltemos que esto no solo hace parte del proceso de enseñanza aprendizaje, pues el docente debe ser recursivo y proactivo para desafiar este tipo de circunstancias en las que puedan estar envueltos sus estudiantes, además otros factores que favorecen a determinadas poblaciones es la conciencia institucional de algunos colegios, que implementan lúdicas o actividades extracurriculares que involucran el inglés fuera de los horarios habituales como una gran estrategia para ayudar a los estudiantes en el proceso de adquisición de la segunda lengua. Es también necesario aclarar que esto no sucede en todas las instituciones y por ende la educación en segundas lenguas no tiene un nivel adecuado en todos los estudiantes de grado once que finalizan sus estudios secundarios. Por otro lado también hemos observado que aunque el gobierno está realizando esfuerzos para que los estudiantes sean cada vez más competentes en esta lengua, esto al parecer no es suficiente, pues según las pruebas saber once dan como resultado que Colombia a nivel en cuanto a las segundas lenguas ha bajado el nivel en vez de aumentarlo como bien lo menciona la siguiente cita:

Resultados Prueba SABER 11 En lo académico, como se mencionó en el documento general, los resultados de las pruebas SABER 11 en su aplicación en el 2014, indican resultados muy por debajo de la meta establecida. A esta fecha, un 51% de los estudiantes tiene un nivel –A1, un 35 % está en A1, un 7 % está en A2 y sólo un 7% está en B1 y B+ (ICFES, 2015). Se muestra que no ha habido avances con respecto a los resultados de 2008 al 2013 en el porcentaje de bachilleres en nivel B1 o superior. Esta es una meta muy importante para el país, que el currículo debe ayudar a alcanzar. (Propuesta, C. 2016), p.18)* .

* Propuesta (2016).Diseñando una Propuesta de Currículo Sugerido de Inglés para Colombia. Colombia: Ministerio de Educación Nacional

Teniendo en cuenta lo anterior en cuanto a la adquisición del inglés como segunda lengua, los estudiantes no están dando la mejor respuesta y estas estadísticas no varían mucho año tras año según las entidades que están involucradas con el tema de bilingüismo en Colombia. Debemos agregar que todos estos programas de bilingüismo si bien tienen impacto positivo en la población estudiantil, en la mayoría de las veces este impacto no es totalmente suficiente para cobijar a todos los estudiantes en general y podríamos atrevernos a decir que la teoría relatada en un modo subjetivo o idealista es realmente positiva y pretende alcanzar grandes metas sin embargo; esta no se observa muy claramente en la práctica; con esto queremos referirnos a que teoría y práctica no tienen una relación muy dialógica. Pues si existiera tal diálogo entre teoría y práctica los resultados de los estudiantes y sus saberes o aprendizajes fueran más consecuentes con lo que como docentes esperamos de los estudiantes. Seguidamente dentro del aprendizaje de las segundas lenguas podemos observar la importancia de utilizar diversos recursos pedagógicos que sin embargo ante los resultados no muy satisfactorios que arrojan las diversas pruebas y la poca motivación que demuestran los estudiantes es necesario reflexionar y hacer un paréntesis para preguntarnos como docentes que es lo que realmente necesitamos tener en cuenta para llegar de manera más efectiva a cada uno de los estudiantes. Aunque cabe también reflexionar y preguntarnos también ¿si solo somos los docentes quienes debemos hacer dicha reflexión o si también todos aquellos actores involucrados deben hacerlo?, pues consideramos que el docente solo no puede, debemos tener en cuenta que los entes gubernamentales seguidos de las instituciones educativas juegan un papel fundamental con lo que tiene que ver con la manera como se imparte la educación por tanto; también es necesario establecer una relación dialógica entre el docente y los entes gubernamentales e instituciones educativas, que en la mayoría de los casos no son muy conscientes de la importancia que tiene hacer énfasis en la enseñanza de una segunda lengua, en este caso el inglés.

En este orden de ideas es necesario traer a colación nuestra pregunta inicial que ha sido la base de nuestro proyecto investigativo y en esta parte de la reflexión intentaremos darle una respuesta coherente con los hallazgos recientemente encontrados en nuestras diferentes observaciones y acercamientos con el tema en cuestión

¿Cómo influyen los factores que se identifican en la enseñanza- aprendizaje del inglés como segunda lengua en el nivel que alcanzan los estudiantes en el grado 11?

En consecuencia con nuestras prácticas y observaciones de clase hemos encontrado diferentes factores que influyen tanto positiva como negativamente en cuanto al nivel de los estudiantes del grado once, mencionando el primero tenemos que uno de los factores que inciden negativamente es la falta de preparación de los docentes que intervienen en el proceso de enseñanza aprendizaje, los cuales no son idóneos en cuanto al conocimiento de la segunda lengua, entonces de este modo no brindan bases sólidas al estudiante y este va perdiendo la motivación conforme pasa a una educación más avanzada, es decir como no tiene las bases sólidas se le dificulta enfrentar las temáticas que se imparten en grados superiores. A continuación mencionaremos otro factor el cual consiste en el poco dialogo entre los entes gubernamentales, instituciones educativas y docentes, lo que también perjudica el proceso de enseñanza aprendizaje pues no hay una coherencia entre los diferentes contextos que solo el docente conoce pues es él el que está directamente relacionado con ellos, esto porque los lineamientos y estándares de inglés están hechos para Colombia en general, es decir independientemente del contexto o las condiciones socioeconómicas los estándares son los mismos para todos. Y eso está bien pero en muchas ocasiones no se cumplen debido a las grandes brechas que hay en un contexto y otro; por no mencionar la desigualdad entre los que poseen más recursos tecnológicos, informáticos, lúdicos etc.

Continuando también podemos mencionar el poco tiempo que la mayoría de las instituciones le asigna a la enseñanza de una segunda lengua y además las actividades que se realizan en el horario que debería ser exclusivamente para la enseñanza del inglés, todos estos factores determinan una pobreza en cuanto al nivel de adquisición de una segunda lengua. Por

otro lado también tenemos en cuenta lo que mencionan los estudiantes en cuanto a los estilos de enseñanza de algunos docentes, pues según muchos estudiantes los docentes hacen énfasis solo en un tema y en un método y de este no pasan; es decir según muchos estudiantes no pasan del “verbo to be” y de traducir textos, lo que según ellos es demasiado monótono y aburrido. Entonces reamente lo que nuestro trabajo pretende es crear conciencia sobre la importancia que tiene enseñar un segundo idioma, y los beneficios que les traerá a los estudiantes. Por consiguiente los docente que utilizan solo una metodología no están permitiendo el los estudiantes el desarrollo de las cuatro habilidades básicas ya que solo se enfrascan en una sola.

Por otro lado no podemos decir que todo incide negativamente, aunque a estas alturas es más lo negativo también podemos hablar de los aspectos positivos a nuestro modo de ver estos tienen que ver con la amplia gama de información que existe en cuanto a las tics y que está a la mano de los docentes para estar al tanto de los métodos, enfoque y estrategias que se pueden implementar en las aulas de clase

Anexo 1

ENTREVISTA

ENTREVISTA REALIZADA A UN ESTUDIANTE DEL GRADO 11

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA

¿Cómo ha sido la enseñanza del inglés a lo largo de la vida en el proceso formativo desde la básica primaria hasta el grado once?

No ha sido nada bueno porque siempre son los mismos temas y nunca pasan del verbo TO BE.

¿Consideras que las estrategias utilizadas por los docentes para la enseñanza aprendizaje de una segunda lengua son las indicadas?

Son regulares porque a veces el tema no se les entiende y confunden las palabras y la forma de explicar es enredada.

¿En qué medida la escuela motiva a sus estudiantes en el aprendizaje de una segunda lengua?

No hay una motivación por parte de la escuela para la enseñanza de una segunda lengua porque esta materia no es tan importante para ellos.

¿Las horas estipuladas desde el ministerio de educación para la enseñanza del inglés son las adecuadas?

No, sería bueno que le dedicaran más tiempo para cogerle el sentido y aprender más del idioma.

¿Considera que hay diferencia entre la enseñanza de una segunda lengua en un colegio privado a uno público?

Sí, porque en un colegio privado hay más exigencia y disciplina, lo que no sucede en uno público.

¿Las metodologías implementadas por los docentes para este aprendizaje hasta el momento han sido las correctas?

No, porque no se logra una comprensión de lo que se trabaja en el aula de clase y siempre es traducir del inglés al español y uno sigue sin comprender nada, sería bueno que se implementaran las TIC para la enseñanza del inglés en clase.

¿Crees que: En la enseñanza aprendizaje de esta segunda lengua se tiene en cuenta el contexto y las necesidades de los estudiantes?

Algunas veces porque casi todos los profesores llegan al salón con clase preparada y no les importa si uno sabe o no sobre el tema que se va a trabajar en clase sobre inglés.

¿Cómo debería ser la enseñanza del inglés desde la básica primaria hasta el grado once para lograr el nivel adecuado?

Se debe enseñar el inglés más que todo desde las tecnologías con un método más didáctico, que sea de interés para los estudiantes.

¿Cuáles son los factores que inciden en los bajos resultados de las pruebas saber?

Porque a la mayoría de los estudiantes no les gusta el tema del inglés ya que les parece aburrido.

¿A qué crees que se debe? El poco interés que presentan los educandos frente al aprendizaje de una segunda lengua en este caso el inglés

Porque la forma de explicar de los profesores no es buena y los estudiantes piensan que para que van aprender un idioma diferente de otro país que no van a visitar, por tanto resulta poco interesante.

Anexo 2

Observación de clase.

FECHA :	MIÉRCOLES 17 DE AGOSTO
LUGAR:	HOGAR LA LIBERTAD
POBLACIÓN	35 ESTUDIANTES DE GRADO ONCE
PALABRAS CLAVE	OBSERVACIÓN, CLASE, ESTUDIANTES
DESCRIPCIÓN DE LA CLASE:	<p>Al inicio el docente empieza a organizar el grupo, pues después de la clase anterior, es necesario que la docente disponga la clase para la respectiva realización de las actividades.</p> <p>Se observa una dinámica de clase muy amena donde el clima de clase que el docente implemento y fomentó favoreció la atención en clase por parte de los estudiantes, este día realizaron un dialogo dramatizado, en el cual el grupo se dividió en 7 grupos de 5 estudiantes, y las instrucciones dadas por el docente fueron primero dividiesen en grupos y luego en el grupo que los estudiantes formen practicar el dialogo en inglés, luego después de quince minutos el docente enumera los grupos y cada grupo sale a realizar una representación del dialogo que le entrego previamente el profesor.</p> <p>Se observa que los estudiantes estaban muy motivados durante la hora de clase y participaron todos acorde con el tiempo estipulado para cada subgrupo</p>
COMENTARIOS	<p>Por medio de la actividad se pudo evidenciar que la docente verifica constantemente los aprendizajes de los estudiantes.</p> <p>Falto tiempo pues en la hora de inglés todos los estudiantes no lograron, exponer sus diálogos.</p>

REFLEXIÓN

Como se ha venido planteando lo largo del Proyecto, la enseñanza del inglés está supeditada a muchos factores entre estos tenemos: el tiempo en el aula, que en ocasiones interfiere con algunos objetivos que se tenían o se tienen propuestos para la ejecución de las actividades.

Por consiguiente, dos horas semanales de inglés, pueden considerarse como pocas, para la adquisición de un buen nivel de inglés.

Por otro lado el docente debe tener estrategias que le permitan avanzar, aunque los factores externos, no favorezcan mucho al logro de sus objetivos.

MAESTRO INVESTIGADOR

CONCLUSIONES

El uso de la lengua puede realizarse de cuatro formas distintas, según el papel que algún individuo tenga en el proceso de comunicación, ó como actué este como un emisor o un receptor “Situación socio-comunicativa” . Pues el hablar, escuchar, leer y escribir son las cuatro habilidades lingüísticas y que el usuario de una lengua debe dominar para poder comunicarse con eficiencia en todas las situaciones posibles.

Teniendo en cuenta la investigación realizada se encuentra como hallazgo, que es esencial para el aprendizaje de una lengua extranjera practicar habitualmente dentro del aula de clase las cuatros habilidades básicas (escuchar, hablar, leer y escribir) propuestas en el párrafo anterior; la implementación de estas debe ser de manera secuencial y continua para así favorecer los procesos efectivos de aprendizajes frente a una lengua no materna, ya que el contexto común o inmediato no facilita la constante interacción debido a que la comunidad en su totalidad no maneja el idioma, en este caso el inglés.

Por otro lado el uso inadecuado en las prácticas pedagógicas dentro del aula, no logran fortalecer un aprendizaje continuo del inglés debido a la inapropiada implementación de las cuatro habilidades básicas mencionadas anteriormente; es decir que por lo general al usarlas para la enseñanza del inglés no se sensibiliza la parte auditiva inicialmente, si no que de manera inmediata se va a la escritura y lectura; lo cual no favorece la adquisición apropiada de una lengua extranjera.

El Marco de Referencia define niveles de dominio de la lengua que permiten comprobar el progreso de los alumnos en cada etapa del aprendizaje. El Ministerio de Educación Nacional adoptó estos niveles en la implementación del Plan nacional de Bilingüismo 2004-2019, que incluye los nuevos Estándares de competencia comunicativa en inglés. El Marco Común Europeo fue el referente para fijar los niveles de dominio que se deben lograr. Un programa que fortalece la competitividad e incorpora el uso de nuevas tecnologías para el aprendizaje de una segunda lengua. (Masterenglish)

Teniendo en cuenta el párrafo anterior se puede concluir que el ministerio de educación basado en el marco común europeo, fijó los niveles de dominio que se deben tener en inglés en los diferentes grados de escolaridad. Según la investigación de este proyecto el grado central en el cual se evalúan los niveles de desempeño es 11, el cual da cuenta de los logros que realmente logran alcanzar las instituciones educativas en sus estudiantes y evalúa la eficacia y comprensión de los aprendices frente a este proceso de adquisición de una lengua extranjera, de la cual dan cuenta en las pruebas realizadas nacionalmente sobre esta competencia.

En la siguiente cita de Carmen Muñoz: Segunda lengua / lengua extranjera: Se diferencia entre estos dos términos para resaltar que, en el primer caso, se trata de una lengua hablada en la comunidad en que se vive, aunque no sea la lengua materna del aprendiz, mientras que, en el segundo caso, la lengua no tiene presencia en la comunidad en la que vive el aprendiz. Carmen Muñoz (2002: 112-113)*

Según lo anterior se puede decir que el objeto de investigación está enfocado hacia una lengua extranjera, debido a que esta es la que se aprende en un contexto en el cual no se está del todo inmerso y como bien es de saber aunque en estos momentos el país colombiano está

* Carmen Muñoz (2002: 112-113)*

orientando en el proceso de educación el bilingüismo ,de acuerdo a la globalización y multiculturalidad que ha emergido actualmente en los diferentes países subdesarrollados y cada vez se hace necesario, adquirir una lengua extranjera para favorecer los procesos culturales y económicos de un país.

DE ACUERDO A LA INVESTIGACIÓN SE PUEDE CONCLUIR TRES FACTORES:

1. actualmente los niveles de inglés adquiridos en el grado once, propuestos por el ministerio de educación no logran cumplirse debido a factores pedagógicos y administrativos que no favorecen, el aprendizaje adecuado de la lengua extranjera, en este caso el inglés.
2. Los estudiantes muestran una actitud desfavorable, en cuanto al aprendizaje del inglés, debido a la falta de estrategias pedagógicas implementadas, en las aulas de clase y a la poca continuidad en cuanto a la intensidad horaria.
3. La inapropiada idoneidad de docentes para la enseñanza de este idioma teniendo en cuenta la falta de preparación y dominio del mismo en maestros no competentes ni formados para favorecer este proceso de aprendizaje.

BIBLIOGRAFÍA

ASELE. Actas IV(1994). JUAN MAYOR. Adquisición de una segunda lengua.

Recuperado de

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/04/04_0021.pdf

García, A.(2013). Variables que influyen en la adquisición de una segunda lengua (trabajo de grado. Recuperado de

<http://repositorio.unican.es/xmlui/bitstream/handle/10902/3972/GarciaCoboAna.pdf?sequence=1>

Cervantes. (2001).BIBLIOTECA DEL PROFESOR. Marco común europeo de enseñanza para las leguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Recuperado de

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/

Máster (2011). Alineación al marco común Europeo. Recuperado de

<http://www.masterenglish.com.co/examenes/tkt/20>

Ministerio, E, N. (2016). Diseñando una Propuesta de Currículo Sugerido de Inglés para Colombia recuperado de

<http://aprende.colombiaaprende.edu.co/sites/default/files/naspublic/Anexo%2016%20Dise%C3%B1o%20Propuesta%20%20Curr%C3%ADculo%20Sugerido.pdf>

Semana. (2015) .Colombia volvió a perder en inglés .Recuperado de

<http://www.semana.com/educacion/articulo/como-esta-en-ingles-colombia/449306-3>